

## **ЗАТВЕРДЖЕНО**

Протокол засідання Вченої ради  
комунального закладу вищої освіти  
«Хортицька національна навчально-  
реабілітаційна академія» Запорізької  
обласної ради

27 лютого 2020 року № 6

Введено в дію 27 лютого 2020 року  
Наказ ректора Хортицької  
національної академії  
від 27 лютого 2020 року №71

### **ПРОГРАМА ВСТУПНОГО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (німецька мова)**

для здобуття першого (бакалаврського) рівня вищої освіти  
зі спеціальностей

**016 Спеціальна освіта, 022 Дизайн (Медіадизайн, Перукарське  
мистецтво та декоративна косметика), 053 Психологія,  
073 Менеджмент, 231 Соціальна робота, 242 Туризм**

для вступників на основі повної загальної середньої освіти  
зі спеціальними умовами вступу

**Укладачі:**

Корнелюк Б.В., кандидат філологічних наук, доцент

## ЗМІСТ

|  |    |
|--|----|
| I. Пояснювальна записка                              | 4  |
| II. Характеристика вступного іспиту з іноземної мови | 6  |
| III. Критерії оцінювання                             | 14 |
| Список рекомендованої літератури                     | 15 |

## ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Сучасна парадигма освіти розглядає іноземну мову як важливий засіб міжкультурного спілкування. Такий підхід зорієнтовує процес навчання на формування у вступників загальноосвітніх навчальних закладів здатності до соціального контакту з представниками іншої лінгвокультури в найтиповіших ситуаціях мовленнєвої взаємодії. Досягнення цього рівня сформованості навичок та вмінь забезпечується взаємопов'язаним комунікативним, когнітивним і соціокультурним розвитком абітурієнта.

Мета іспиту – оцінка рівня навчальних досягнень вступників з німецької мови задля конкурсного відбору для навчання в академії.

Пропонована програма вступного іспиту з іноземної мови (німецької) створена з урахуванням основних положень Державного стандарту базової та повної загальної середньої освіти, Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B1) та рівнів навчальних досягнень учнів середніх шкіл, викладених у змісті чинної програми з іноземних мов для загальноосвітніх навчальних закладів України (2-11 класи). У ній також відображено міжнародний досвід визначення рівнів володіння мовою.

Зміст завдань для здійснення контролю якості сформованості іншомовної комунікативної компетентності уніфікується за видами і формами виконання та враховує особливості німецької мови.

Об'єктами контролю є **читання і розуміння мови** як комунікативні уміння, а також **лексичний і граматичний аспекти** іншомовної комунікації через використання мови.

Зміст тестових завдань подається на автентичних зразках літературного мовлення прийнятого у Великій Британії, та відповідає сферам і тематиці ситуативного спілкування, зазначеним у шкільній навчальній програмі.

Завдання для визначення рівня сформованості іншомовної компетенції в **читанні** орієнтується на різні його стратегії: розуміння

основної інформації (ознайомлювальне читання), повної інформації (вивчаюче читання) та пошук окремих фактів (вибіркове читання).

Джерелами для добору текстів є інформаційно-довідкові, рекламні, газетно-журнальні матеріали, уривки з художніх творів, зміст яких узгоджується з навчальною програмою. Тексти (для ознайомчого читання) можуть містити незнайомі слова – до 5%, а для вивчаючого та вибіркового читання – до 3%, про значення яких можна здогадатись із контексту, за словотворчими елементами, за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми). Загальний обсяг текстів не перевищує 1500 слів.

**Контроль лексичної та граматичної компетенції (використання мови)** передбачає визначення рівня сформованості мовних навичок: здатності самостійно добирати і утворювати лексичні одиниці відповідно до комунікативних потреб спілкування у межах сформульованих завдань. Основними засадами для вибору видів тестів і їх змісту слугують завдання комунікативно-когнітивного спрямування.

## **II. ХАРАКТЕРИСТИКА ВСТУПНОГО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (НІМЕЦЬКОЇ)**

**Мета** – визначити рівень сформованості іншомовної комунікативної компетентності у вступників відповідно до Державного стандарту базової та повної загальної середньої освіти, чинних навчальних програм та Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти.

### **ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА ОСНОВНИХ СКЛАДОВИХ ТЕСТУ**

#### **Частина I. Лексико-граматичний тест**

Лексико-граматичний тест проводиться з метою перевірки і оцінки рівня сформованості навичок володіння лексемами та граматичними моделями іноземної мови.

Тестування як метод діагностики надає можливість не лише урізноманітнити процес перевірки знань і умінь вступників, а й виступає об'єктивним фактором оцінювання знань.

При складанні тестових завдань основною ціллю було отримання об'єктивного результату з високим ступенем достовірності, що відображав би реальний рівень підготовленості вступників з іноземної мови.

Тест складається із 20 завдань, які відповідають вивченим граматичним та лексичним темам і є логічно завершеними.

#### **Частина II. Читання.**

**Мета** – виявити рівень сформованості умінь вступників самостійно читати і розуміти автентичні тексти у визначений проміжок часу, а також через використання мови з'ясувати рівень володіння лексичним і граматичним матеріалом, який дає їм можливість вільно спілкуватись у типових ситуаціях іншомовної комунікативної взаємодії.

Завдання для визначення рівня сформованості іншомовної компетентності в читанні орієнтуються на різні стратегії: розуміння

основної інформації (ознайомлювальне читання), повної інформації (вивчаюче читання) та пошук окремих фактів (вибіркове читання).

Джерелами для добору текстів слугують автентичні інформаційно-довідкові, рекламні та газетно-журнальні матеріали. Зміст текстів узгоджується з навчальною програмою для загальноосвітніх навчальних закладів (рівень B1).

У більших за обсягом автентичних текстах, які можуть бути представлені у вигляді фрагментів із брошур, журнальних оголошень або інформації, з якою вступники можуть зустрітись у реальних ситуаціях спілкування. Послідовність сформульованих запитань відповідає логіці появи цієї інформації в тексті.

Тексти для ознайомлювального читання можуть містити до 5% незнайомих слів, а для вивчаючого та вибіркового читання – до 3%, про значення яких можна здогадатись із контексту, за словотворчими елементами, за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми).

Загальний обсяг текстів не перевищує 1600 слів (рівень B1).

### **Вимоги до практичного володіння умінням читати для базового рівня (B1)**

У тестах оцінюється рівень розуміння тексту, уміння вступника узагальнювати зміст прочитаного, виокремлювати ключову інформацію та визначати значення незнайомих слів за контекстом або словотворчими елементами.

#### **Вступник повинен уміти:**

- читати (з повним розумінням) тексти, побудовані на знайомому мовному матеріалі;
- виокремлювати загальну інформацію та детальну інформацію із текстів, що використовуються в повсякденному спілкуванні;
- виділяти детальну інформацію про осіб, факти, події та інше;
- диференціювати основні факти і другорядну інформацію;
- розрізняти фактографічну інформацію та враження;

- сприймати точки зору авторів на конкретні та абстрактні теми;
- працювати з різножанровими текстами;
- переглядати текст або серію текстів з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання;
- визначати структуру тексту і розпізнавати логічні зв'язки між його частинами;
- встановлювати значення незнайомих слів на основі здогадки, схожості з рідною мовою, пояснень у коментарі.

Вступник читає і розуміє автентичні тексти різних жанрів і видів, розглядаючи їх як джерело різноманітної інформації і як засіб оволодіння нею.

Добір текстів для читання, а також ситуацій для писемного мовлення має здійснюватись відповідно до тематики спілкування, окреслені в Програмі з іноземних мов. Основними критеріями вибору текстів є їхня автентичність, прозорість, обсяг і відповідність інтересами сучасної молоді.

Вступник також повинен уміти:

- знаходити загальну та детальну інформацію із документів, що використовуються в повсякденному житті (короткі повідомлення для друзів, оголошення, проспекти, меню, розклад руху поїздів тощо);
- виділяти детальну інформацію про осіб, факти, події тощо; розрізняти фактографічну інформацію і враження;
- надавати точну та детальну інформацію в текстах, що стосується повсякденного життя, написаних розмовною літературною мовою;
- сприймати точки зору авторів на конкретні та абстрактні теми;
- розуміти різножанрові тексти, включаючи уривки художніх творів та творів публіцистичного стилю; розуміти структуру тексту і розпізнавати зв'язки між його частинами.

**Форми завдань:**

- із вибором правильної відповіді;
- на встановлення відповідності (добір логічних пар);



- на заповнення пропусків у тексті;
- знаходження аргументів та висновків;
- вибір назв абзаців тексту із запропонованих назв.

**Типи текстів:** статті з періодичних видань; листи (особисті, ділові тощо); оголошення, реклама; розклади (уроків, руху поїздів тощо); меню, кулінарні рецепти; програми (телевізійні, радіо тощо); особисті нотатки, повідомлення; уривки художніх творів.

### **Частина III. Використання мови**

**Мета** – визначити сформованість мовних умінь та навичок, а також якість засвоєння лексичного і граматичного матеріалу, що надасть можливість вступникам вільно спілкуватись.

#### **Вимоги**

##### **до практичного володіння лексичним та граматичним матеріалом**

У тестах оцінюється сформованість мовних умінь та навичок, а також якість засвоєння лексичного і граматичного матеріалу вступником, який повинен володіти необхідним словниковим запасом, вміти аналізувати і зіставляти інформацію, добирати синоніми, фразові дієслова, розуміти значення слів відповідно до контексту та логічні зв'язки між його частинами.

**Типи текстів:** автентичні тексти (відповідно до рівня B1 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти), невеликі за обсягом (400-450 слів).

Завдання завжди пов'язані із ситуаціями спілкування згідно з чинними навчальними програмами. У тестах використовуються зразки писемного мовлення Великої Британії. Тест складається з коротких текстів/уривків текстів обсягом до 200 слів, які перевіряють розуміння інструкцій, офіційних повідомлень та рекламних оголошень, а також уривків із рекламних буклетів, листів, газет, журналів.

##### **Форми завдань:**

— із вибором однієї правильної відповіді: завдання полягає у тому, щоб вступник вибрав одну правильну відповідь із чотирьох запропонованих варіантів відповідей;

— заповнення пропусків у тексті: завдання полягає в тому, щоб вступник заповнив пропуски в тексті, використовуючи запропоновані слова або словосполучення. Вибір здійснюється відповідно до мети, знань, навичок та вмінь, що перевіряються з лексики чи граматики.

**Вступники повинні вміти** ідентифікувати та вибирати правильні формулювання для вживання в мові лексичних одиниць та граматичних конструкцій у процесі писемного спілкування.

## **СФЕРИ СПІЛКУВАННЯ І ТЕМАТИКА ТЕКСТІВ ДЛЯ ЧИТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ МОВИ**

### **I. Особистісна сфера:**

- Повсякденне життя і його проблеми.
- Сім'я. Родинні стосунки.
- Характер людини.
- Режим дня.
- Здоровий спосіб життя.
- Дружба, любов.
- Стосунки з однолітками, в колективі.
- Світ захоплень.
- Дозвілля, відпочинок.
- Особистісні пріоритети.
- Плани на майбутнє, вибір професії.

### **II. Публічна сфера:**

- Навколишнє середовище.
- Життя в країні, мова якої вивчається.
- Подорожі, екскурсії.
- Культура і мистецтво в Україні та в країні, мова якої вивчається.

- Спорт в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Література в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Засоби масової інформації.
- Молодь і сучасний світ.
- Людина і довкілля.
- Одяг.
- Покупки.
- Харчування.
- Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.
- Україна у світовій спільноті.
- Свята, знаменні дати, події в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Традиції та звичаї в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Видатні діячі історії та культури України та країни, мова якої вивчається.
- Визначені об'єкти історичної та культурної спадщини України та в країні, мова якої вивчається.
- Музеї, виставки.
- Кіно, телебачення.
- Обов'язки та права людини.
- Міжнародні організації, міжнародний рух.

### **III. Освітня сфера:**

- Освіта, навчання, виховання.
- Шкільне життя.
- Улюблені навчальні предмети.
- Система освіти в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Іноземні мови у житті людини.

## **ВИМОГИ ЩОДО ВОЛОДІННЯ ГРАМАТИЧНИМ МАТЕРІАЛОМ**

### **Артикль**

Означений артикль

Неозначений артикль

Нульовий артикль

### **Іменник**

Рід іменників

Однина і множина іменників

Сильна, слабка, жіноча відміна іменників

### **Прикметник**

Сильна, слабка, жіноча відміна прикметників

Ступені порівняння прикметників

### **Прислівник**

Прислівники місця, часу, причини й мети

Модальні, займенникові прислівники

Ступені порівняння прислівників

### **Займенник**

Особові, присвійні, вказівні, питальні, відносні, неозначені  
займенники

Взаємний, безособовий займенник

### **Числівник**

Кількісні та порядкові числівники

### **Прийменник**

Прийменники, що керують родовим відмінком

Прийменники, що керують давальним відмінком

Прийменники, що керують знахідним відмінком

Прийменники, що керують давальним і знахідним відмінком

### **Дієслово**

Сильні, слабкі, неправильні дієслова

Модальні дієслова

Зворотні дієслова

Утворення і вживання часових форм дієслів

Пасивний стан дієслова

Наказовий спосіб

Неозначена форма з часткою **zu** і без неї

Інфінітивні звороти

Дієприкметники

## **Речення**

Розповідне, питальне, спонукальне речення

Члени речення

Прямий і зворотний порядок слів

Складносурядне речення зі сполучниками сурядності, які не впливають на порядок слів та сполучниками і сполучниками-прислівниками, які можуть впливати на порядок слів

Складнопідрядне речення: Означальні підрядні речення. З'ясувальні підрядні речення: підрядні часу; підрядні причини; підрядні мети; підрядні місця; умовні підрядні речення.

**Пряма й непряма мова**

**Словотворення**

## **ЛЕКСИЧНИЙ МІНІМУМ**

Лексичний мінімум вступника складає 1600 одиниць, відповідно до тематики ситуативного спілкування, передбаченої Програмою загальноосвітніх навчальних закладів з іноземних мов (рівень стандарту) та складають загальноповсякденні слова, які зазвичай використовують носії мови у повсякденних ситуаціях спілкування.

### III. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Результати складання іспиту з іноземної мови оцінюються за шкалою від 100 до 200 балів.

Вступні випробування представлені у формі тестових завдань. Кожний білет складається з 40 завдань (20 лексико-граматичних тестових завдань множинного вибору, 10 завдань на читання текстів і 10 завдань на використання мови). Кожна правильна відповідь оцінюється 2,5 балами.

Оцінювання знань вступників відбувається на підставі таких критеріїв:

| 5-бальна шкала оцінювання   |                           |                           |                             |
|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 2 (незадовільно)            | 3 (задовільно)            | 4 (добре)                 | 5 (відмінно)                |
| 200-бальна шкала оцінювання |                           |                           |                             |
| 100-124                     | 125-159                   | 160-179                   | 180-200                     |
| Критерії оцінювання знань   |                           |                           |                             |
| 0-9 правильних відповідей   | 10-23 правильні відповіді | 24-31 правильна відповідь | 32-40 правильних відповідей |

Якщо абітурієнт під час іспиту з іноземної мови набрав від 125 до 200 балів, то дана кількість балів вважається достатньою для допуску в участі у конкурсному відборі до відповідної конкурсної пропозиції.

Оцінювання рівня знань вступників проводиться кожним із членів екзаменаційної комісії окремо, відповідно до критеріїв оцінювання.

## СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Захаров Ю.М. Deutsch für Hochschulen : [навчальний посібник з німецької мови для студентів немовних спеціальностей вищих навчальних закладів] / Захаров Ю.М., Онуфрієва Л.А., Вишневська Н.В. – Кам'янець-Подільський : ФОП Сисин О.В., 2010. – 352 с.
2. Захаров Ю.М. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Sprache. T.1 : [навчальний посібник з німецької мови для студентів немовних спеціальностей вищих навчальних закладів] / Захаров Ю.М., Онуфрієва Л.А., Вишневська Н.В. – Кам'янець-Подільський : «Абетка-НОВА», 2002. – 252 с.
3. Захаров Ю.М. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Sprache. T.2 : [навчальний посібник з німецької мови для студентів немовних спеціальностей вищих навчальних закладів] / Захаров Ю.М., Онуфрієва Л.А., Вишневська Н.В. – Кам'янець-Подільський : «Абетка-НОВА», 2006. – 244 с.
4. Онуфрієва Л.А. Praktisches Deutsch : [навчально-методичний посібник з граматики німецької мови для студентів I-II курсів немовних спеціальностей вищих навчальних закладів] / Ліана Анатоліївна Онуфрієва. – Кам'янець-Подільський : Апостроф, 1999. – 104 с.
5. Duden Grammatik der deutschen Gegenwartssprache/ hrsg. u. bearb. Von Günther Drosdowski in Zusammenarbeit mit Peter Eisenberg..[Autoren: Peter Eisenberg...]. – 7..völlig neu bearb. u. erw. Aufl. – Mannheim; Leipzig; Wien; Zürich : Dudenverl., 1995.
6. Reimann M. Grundstufengrammatik für Deutsch als Fremdsprache 240 Seiten 001575-7,2009, Max Hueber Verlag 4. Schmitt D. Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik. – Kiew : Metodika, 2002.
7. Бичко Г., Кудіна О. Українсько-німецький розмовник.– К.:Освіта,1998.
8. Басанець З.О., Бублик В.Н. Новий німецько-український та українсько- німецький словник. – Київ : А.С.К. – 2002.

9. Лисенко Е.І. Вступний курс фонетики німецької мови. – К.: Освіта, 2002.
10. Євгененко Д.А., Білоус О.М., Гуменюк О.О, Зеленко Т.Д. Практична граматики німецької мови. – Вінниця, 2004.
11. Щербань Н.П., Лабовкіна Г.А., Бачинський Я.В., Кушнерик В.І. Німецька мова. – Чернівці, 2005. – 500 с.